

中心：_____

姓名：_____

1100621 大專院校生 英翻中短文翻譯 題目

Sure enough, just like what the policemen had judged, the student lived in a very posh building. Nobody could get in or use the elevator without an access card. The living room was very luxurious. He has a brand-new bicycle, expensive speakers and computer system attested that he was one of those kids who owned a lot. His mom was not home when we arrived. I called his mom earlier to let her know that her son had been found. His mom sounded quite peaceful as if it was not a serious matter whether her son was found or not. The student might feel a little bit embarrassed to be alone with me in a large house. He started to try to say something with me. “My mom and dad got divorced a few years ago.” He told me.

1100621 大專院校生 英翻中短文翻譯 參考答案

不出所料，如同警方所判斷的，這個學生住在一棟豪華建物裡，沒有磁卡的人無法進入或是使用電梯，客廳非常奢華，他有一輛全新的腳踏車、昂貴的音響及電腦設備，足以證明他是那種擁有許多東西的小孩。當我們抵達時，他媽媽不在家，我稍早打過電話給他媽媽，讓她知道她兒子被找到了，他媽媽聽起來相當平靜，彷彿她兒子有沒有被找到，不是件嚴重的事。這個學生可能感覺到跟我在一個大屋子裡獨處有些尷尬，他開始試著跟我說些話。他告訴我：「我媽媽和爸爸在幾年前就離婚了。」